Traditional Chinese - Number 88
June 2018

西尼羅河病毒
West Nile Virus

什麼是西尼羅河病毒？

西尼羅河病毒（West Nile Virus，簡稱WNV）是一種通常由蚊子在鳥類之間傳播的疾病。蚊子在叮咬了受感染的鳥後，就會成為病毒攜帶體。如果被攜帶有該病毒的蚊子叮咬，人類、馬匹和其牠動物亦有可能感染該病毒。

西尼羅河病毒有何徵狀？

在感染了WNV的人群中，絕大多數不會發病。少數人士在感染後的第3-14天會開始出現輕度至中度病徵。

感染徵狀可能包括發燒、頭痛、身體疼痛、乏力，有時身上還會出現皮疹。這些徵狀通常持續一星期左右，但也有可能持續更久。

在西尼羅河病毒者中，不到1%的人士會出現較嚴重的疾病，例如腦膜炎（腦膜發炎）、腦炎（大腦發炎）或類似小兒麻痹的癱瘓。罹患這些較嚴重疾病的人還可能出現高燒、嚴重頭痛、神智錯亂和虛弱等徵狀。

在非常罕見的情況下，WNV感染可導致死亡。如果您出現不明原因的嚴重頭痛或頸部僵硬，或其他WNV徵狀，請與醫護人員聯繫。

怎樣治療西尼羅河病毒感染？

雖然該病毒感染沒有特定的療法、藥物或根治方法，但許多WNV徵狀和併發症均可得到治療。大部分WNV感染者的病情都會好轉，但完全康復可能需要數週甚至數月的時間。目前尚未有供人類使用的WNV疫苗。

在哪些地方會發現西尼羅河病毒？

全世界許多地方都存在 WNV。

北美首次爆發 WNV 是在 1999 年的紐約市。此後，該病毒已傳播至美國本土全境，並蔓延至加拿大的所有省份。

卑詩省出現西尼羅河病毒的風險有多大？

蚊子的種類很多，但只有少數幾種可能攜帶並傳播該病毒，其中一些便出現在卑詩省。

不過，攜帶該病毒的蚊子在卑詩省數量不多，因此，卑詩省居民感染WNV病毒的風險也較低。

我怎樣才能保護自己？

任何可以防止蚊蟲叮咬和蚊蟲滋生的措施，都有助於降低感染WNV的風險。您可以採取很多簡單易行的方法保護自己：

- 使用驅蚊劑：在外露的皮膚上噴灑驅蚊劑，能夠有效防止蚊蟲叮咬。請查閱產品標籤上的說明，正確使用。如需瞭解有關驅蟲劑的更多資訊，請參閱 HealthLinkBC File #96 驅蟲劑和 DEET。
- 穿著具有保護性的服裝：避免穿深色衣服，以免吸引蚊子。如果您身處蚊蟲肆虐的環境中，應穿寬鬆的長褲和長袖衫，以防蚊子叮咬。可能攜帶 WNV 的蚊子一般在入夜時分和清晨最活躍，尤其是黃昏和黎明之時
- 安裝防蚊紗窗：如果所在地區有大量蚊子出沒，應盡量待在裝有防蚊紗窗或密閉環

境中。在蚊子活動最為活躍的黃昏至黎明，應考慮留在室內

- 防止居家周圍蚊子滋生：任何能儲水的東西均可成爲蚊子的滋生地。您要在房屋內外找出並清理這些區域。可採取的措施包括：清理花盆下的墊盤；每周兩次更換鳥類水盆中的水；清除阻塞雨水槽的廢物；清除帆布、輪胎和其他會積存雨水的廢物中的積水，並在景觀水池中安裝噴泉或飼養魚類

後院游泳池可能是蚊子滋生的主要源頭，必須定期清理，以免蚊蟲繁殖。

處理死鳥會讓我感染病毒嗎？

雖然因處理鳥類而感染病毒的風險非常低，但無論野生鳥類或其牠動物是死是活，都不要直接用手處理。如果您需要清理死鳥，請採取以下預防措施：

- 不要直接用手觸摸死鳥或活鳥
- 用鏟子把死鳥放入雙層垃圾袋內，並切勿戳破垃圾袋
- 如果您沒有鏟子：
  - 使用結實的防漏橡膠手套（與家居清潔用手套類似），或用多個防漏塑料袋充當手套
  - 先把塑料袋翻面，套在手上，抓緊小鳥後再反轉袋口，鳥便被套進袋內。小心切勿摸鳥，雙手不要接觸到垃圾袋內部。抓鳥時要確保其尖嘴和脚爪不致戳穿手套或膠袋
- 確保您的身體和衣物沒有觸碰鳥類或其血液、體液或糞便
- 按照當地的市政條例處理鳥類
- 即使在處理動物屍體時戴著手套，之後仍必須洗淨雙手

如果您想要報告不尋常的死鳥群，請致電卑詩省跨部門野鳥死亡調查處（BC Interagency Wild Bird Mortality Investigation），電話：1 866 431-BIRD（2473）。報告將被記錄，並進行評估，以決定是否批准進一步的調查。如需進一步調查，該部門將根據具體情況進行指導。

更多資訊

- 卑詩省疾控中心（BC Centre for Disease Control）：www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/west-nile-virus-wnv
- 健康加拿大人（Healthy Canadians）：www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/west-nile-virus.html

BC Centre for Disease Control
An agency of the Provincial Health Services Authority